

<b>Zeitschrift:</b>	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Verkehrszentrale
<b>Band:</b>	26 (1953)
<b>Heft:</b>	8
<b>Rubrik:</b>	Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# VERANSTALTUNGEN DER KOMMENDEN WOCHEN MANIFESTATIONS DES SEMAINES PROCHAINES

## ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

## CHANGEMENTS RÉSERVÉS

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raumangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne content, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

### AARAU

September: 5./7. 150-Jahr-Feier des Eintritts des Aargaus in die Eidgenossenschaft.  
27. Internationale Pferderennen.

### ADELBERG

August: 12. Gäste-Schwimmkonkurrenz.  
15./16., 21./22. Tennisturniere.  
23. Volkstümliches Befest auf Geils.  
September: 3./4. Gemmtour für Gäste.  
6. Schwandfeld-Stafette.  
13. Schwimmgymkhana.  
18./19. Gäste-Tennisturnier.

### AFFOLTERN am Albis

12. Sept./11. Okt. Kunstausstellung Zürich-Land 1953.

### ALTDORF

August: 16., 22./23., 30. Tellspiele.  
September: 6., 13. Tellspiele.

### ARBON

September: 13./29. Jubiläumsausstellung des Thurgauer Malers Emil Steiger.

### AROSA

August: Gäste-Tennisturniere, geführte Bergtouren, heimatkundliche und Pilz-Exkursionen, Forellenschlacherei.  
15./16. Bündner Tennismeisterschaften.  
16., 23., 30. Golf: Foursomes, Monoclub-Competition, Klubmeisterschaften.

### ASCONA

August: Nächtliche Kreuzfahrten auf dem See mit Konzert und Tanz; tägliche Fahrten mit der «Freccia d'Oro» nach den Borromäischen Inseln.  
21. Aug./28. Sept. «Settimane musicali» (8. Musikwochen von Ascona).  
21. Konzert des Kammerorchesters der Mailänder Scala. Leitung: Luciano Rosada.  
28. Klavierital Walter Giesecking.  
Sept.: 3. Konzert des Chors des Straßburger Doms. Leitung: Alphonse Hoch.  
6. Symphoniekonzert. Leitung: Otar Nussio. Solistin: Victoria de los Angeles. Sopran.  
13. Symphoniekonzert. Leitung: Robert F. Denzler. Solist: Arturo Benedetti Michelangeli, Klavier.  
17. Symphoniekonzert. Leitung: Carl Schuricht.  
20., 27. Golf: The Saeggi Prize, Sulla Rupe Chall. Cup.  
22. Liederabend Elisabeth Schwarzkopf.  
28. Violinkonzert Yehudi Menuhin.

### BADEN

Aug./20. Sept. Kurtheater: Täglich Opern-, Operetten- und Schauspielauflührungen (Ensemble des Stadttheaters St. Gallen). Freilichtaufführungen im Kurpark.

Aug./Okt. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte; Bälle, Gästeabende, Boulespiel. Bei günstiger Witterung Vormittagskonzerte in der Kuranlage.

August: 22. Kursaal: Internat. Tanztturnier.  
30. Klosterkirche Wettingen: Einweihung der neuen Orgel. Karl Grenacher, Orgel, und Seminarchor.

September: 10. Kursaal: Modeschau mit Pariser Mannequins; Cabaret, Ballett.

### BAD RAGAZ

Aug./Okt. Im Kursaal: Täglich Konzerte des Kurorchesters. Montag, Mittwoch und Freitag Vormittagskonzerte in der Dorfbadhalle. Boulespiel, Bälle, Unterhaltungsabende mit Attraktionen. Allwöchentlich Kutschen- und Auto- fahrten in die Umgebung.

### BASEL

August: Bis 13. Blotzheim: Internat. Schweizer Rundflug 1953.  
Aug./13. Sept. Kunsthalle: Ausstellung «Schätze altägyptischer Kunst».  
August: 15./16. Basler Halle: Baselstädtische Volksmusiktage.  
18. Aug./4. Sept. Rosenfeldpark: Freilichtaufführungen der «Komödie».  
22. Aug./20. Sept. Gewerbemuseum: Ausstellung «Die Tapete».  
23. St.-Jakobs-Schießen.

Sept.: 3. Golf: Tournoi amateurs-professionnelles dames et messieurs.  
4/6. Golf: Open Championship of Switzerland 1953.  
7. Golf: Coupe S.A.R. Prince Nicolas de Roumanie.  
20. Grand rallye estafette des sports d'été.  
26. Excursion à cheval.

### DAVOS

Bis 12. Sept. Begleitete Tagesausflüge Rhätische Bahn/Postauto. Engadin- und Dreibündertouren.  
Aug.: 15./16. Golf: Mersmann Cup.  
19./23. Tennismeisterschaften von Davos für Damen und Herren.  
24./30. Große Davoser Golfwoche.  
Sept.: 6. Golf: Match Davos-Samedan, 9./26. Hochjagd.  
27. Sept./30. Nov. Niederjagd.

### LES DIABLETERTS

Août: 15. Concert classique.  
16. Tir annuel.  
22. Concert de la «Chanson de Montreux».  
29. Concert de jazz.

### DORNACH (Goetheanum)

August: Vorträge für französisch- und englischsprachende Besucher.

27. Sept./4. Okt. Michaeli-Tagung.

### EINSIEDELN

August: 15. Mariä Himmelfahrt.  
Sept.: 14. Fest der Engelweihe.

### EMMENTAL

August: 16. Blapbach-Chilbi.  
29. Lueg-Schießen.  
30. Aug./29. Sept. Dahliaausstellung in Waldhus Lützelküch.  
Sept.: 6. Lueg-Schwinget.  
13. Springkonkurrenz Egiwil.  
27. Langnau: Ziegen- und Schafmarkt mit Älpler-Chilbi. — Zäziwiler Herbst-Schwinget.

### ENGADIN

Sept.: Bis 12. Begleitete Tagesausflüge Rhätische Bahn/Postauto.

### ENGELBERG

August: Täglich Kurmusikkonzerte.  
14. Tennisturnier für Gäste.  
29./31. sowie 4./6. Sept. Standeinweihungschießen (Kleinkaliber).

### FLIMS/WALDHAUS

August: Wöchentlich drei Autotouren «Kreuz und quer durch Graubünden».  
12./15. Internationales Tennisturnier.  
19./22. Gäste-Tennisturnier, Flims-Meisterschaft.  
23. Geführte Bergtour.  
30. Älplerfest in Naraus.  
Sept.: 5./6. Geführte Bergtour.  
6./13. Hochtourenwoche.

### FRIBOURG

Sept.: 13. Fête populaire de la «Bénichon».  
27. Championnat suisse de marche (75 km).

### FÜRIGEN

August: Täglich Unterhaltungsabende.  
20./21. Tennisturnier.  
25. Fürgen-Schützenfest.

### GENÈVE

Août. Saison du Grand-Casino et du Théâtre du Carénage (Bellevue).

Jusqu'au 27. Athénée: Exposition de peinture.

Jusqu'au 3 oct. Université: Cours de vacances de langue française.

14/17. Fêtes de Genève (corso fleuri, feu d'artifice, cortège, etc.).

20/24. Conférence de l'Association internationale du christianisme libéral et de la liberté religieuse.

22/23. Exposition canine internationale.

24/28. Salle du Conseil général: Congrès international des maladies rhumatismales.

29 août/17 sept. Athénée: Exposition de peinture «Angoisse des temps présents».

29 août/21 sept. Musée des Casemates: Exposition «Montres et bijoux».

Sept.: 2/12. «Rencontres internationales» (conférences, entretiens).

19. Onex: Coupe Mme Berruti (golf).

21./24. oct. Conservatoire: 9<sup>e</sup> Concours international d'exécution musicale (4 oct.: Concert des lauréats au Victoria-Hall).

25/26. Congrès SKPAG (transports par poste).

### GRINDELWALD

Aug.: Geführte Berg- und Gletschertouren, 11./15. Tennisturnier.

### GSTAAD

August: 14. Schwimmkonkurrenz um den Palace Cup.

15. Sommernachtfest im Bellevue-Park.  
16. Älplerfest und Chilbi auf dem Wasserrnrat.  
17./19. Gäste-Tennisturnier.  
22./23. Autogymkhana für Gäste.  
26. Reitgaloppe der Donkosaken.  
30. Flugtag des Aero-Clubs Saanen-Gstaad.  
September: 4./5. Golfmeisterschaft von Gstaad.  
15. Eröffnung der Hochwildjagd.

### HEIDEN

August. Kursaal: Konzerte, Bälle, Wienerabende usw.

### INTERLAKEN

August/Sept. Kursaal: Täglich Orchesterkonzerte, Unterhaltungsabende, Dancing, Boulespiel.  
Bis 13. Sept. Oberland-Huus: Ausstellung «Ein Höhenweg durch Geschichte und Entwicklung des Amtsbezirks Interlaken».

Aug.: 12. Violinkonzert Yehudi Menuhin; am Flügel: H. W. Häußlein.  
13. Opern- und Operettenabend mit Radio Bern, unter Mitwirkung internat. Solisten.  
16. Schweiz. Meisterschaften im Turm- und Kunstspringen.  
19. Internationales Tanzturnier.  
20. Großes Kunstfeuerwerk im Park.  
29. Touring-Club-Ball.  
September: Große Modeschauen.  
3., 17. Operettenaufführungen.  
5. «Salon culinaire», anschließend «Quinzaine gastronomique».  
5./6. Concours hippique.  
12. Großes Kunstfeuerwerk.  
20. Bettagskonzert der Stadtmusik Bern.

### JEGENSTORF

Bis 1. Nov. Schloß: Ausstellung «Wohnkultur des Alten Bern und bernische Volkskunst».

### KANDERSTEG

August: Geführte Hochtouren. — Tennisturniere. — Gasterndpredigt.

September: Hochwildjagd.  
12./13. Automobil-Bergrennen Mitholz-Kandersteg.

### KERN

Aug.: 12. Jodlerabend.

### KLOSTERS

August: Schweizer Bergsteigerschule Silvretta: Sommertourenwochen, Kletterschulungskurse. — Jede Woche geführte Gästebergtouren, täglich geführte Päßfahrten; Pilzexkursionen, Platzkonzerte.

Bis 12. Sept.: Begleitete Tagesausflüge Rhätische Bahn/Postauto.  
15./16. Auto-Rallye des MG-Car-Clubs Zürich.

22. Großes Schwimmfest.  
29./30. Clubmeisterschaften des TC Klosters.

Sept.: 9. Beginn der Hochjagd (Patentjagd).  
27. Beginn der Niederjagd (Patentjagd).

### LANGENTHAL

September: 5. Cabaret Voli Geiler/Walter Morath.  
5./21. Gemäldeausstellung Heini Waser.  
14./19. Interkantonaler Samenmarkt.

### LAUSANNE

Août: Jusqu'au 21. Ecole supérieure de commerce: Cours de vacances.  
Jusqu'au 29 août. Vidy: Cours de vacances de l'Institut olympique.

Jusqu'au 13 sept. Musée cantonal des beaux-arts: Exposition des œuvres de Félix Vallotton.

Jusqu'au 20 sept. Musée d'art décoratif, Palais de Rumine: Exposition des céramiques des grands maîtres de la peinture contemporaine (Picasso, Matisse, Chagall, Dufy, etc.).

Jusqu'au 3 oct. Université: Cours de vacances de langue et culture française.

Jusqu'au 1<sup>er</sup> novembre. Musée cantonal des beaux-arts: Exposition «Artistes vaudois du XVIII<sup>e</sup> siècle à nos jours».

15. Yachting: Challenge Leresche.

15., 16., 19., 20. Montchoisi: Matches de waterpolo, ligue nationale.

22/23, 26, 29. Concours de golf.

24/30. Vidy: Championnat national suisse de tennis.

30 août/6 sept. Golf: Championnat de Lausanne, coupes André et Gordon Barr.

Septembre: 4/20. Conservatoire: Cours d'interprétation de piano par Alfred Cortot.

12. Golf: Coupe Riba. — Yachting: Régate de sociétaires (solitaire).

12/27, 34. Comptoir suisse. — Foire nationale. Agriculture, commerce, industrie et artisanat. — Fête foraine du Comptoir suisse à Ouchy.

13. Marche: 50 km championnat et grand prix du Comptoir suisse. – Golf: Championnat suisse interclubs B. – Yachting: Régate de clôture.  
19/21. Golf: Coupe Zographos.  
20. Marche: «Minuit-Midi», les 12 heures de Lausanne.  
27. Athlétisme: Critérium de Montbenon. – Golf: Rencontre intervilles Genève-Lausanne. – Cully: Régates du Léman (aviron).  
28/29. Maison du Peuple: Concerts de l'Orchestre de chambre de Lausanne. – Direction: Victor Desarzens, Soliste: Edith Picht-Axenfeld, claveciniste.

#### LAUTERBRUNNEN

August/September: Bergsteigerkurse.

#### LENZERHEIDE-VALBELLA

August. Geführte Wanderungen und Bergtouren. Platzkonzerte. Pilzkurs und Pilzausstellung.  
12., 22. Golf: Schweizerhof-Cup, Grand-Hotel-Kurhaus-Cup.  
15./16. Gäste-Tennisturnier.  
September: 12./13. Golf: Lenzerheide-Valbella-Meeting.

#### LOCARNO

August/Oktober. Casino-Kursaal: Täglich Dancing, Internat, Attraktionen, Boulespiel. – Golfturniere.  
September: 1./30. «Mostra dell'Artigianato e dell'Arte popolare».

#### LE LOCLE

September: 5/20. Exposition de peinture Albert Fahrny.  
26. sept./11. oct. Exposition de peinture Maurice Matthey.

#### LUGANO

August/Oktober. Casino-Kursaal: Täglich Konzerte, Internat, Attraktionen.  
August: 29./30. Radsport: Straßen-Weltmeisterschaften.  
1. Sept./10. Okt. Täglich (ausgenommen Sonntag und Montag) Morgenkonzerte des Radio-Orchesters im Stadtpark.  
Sept. 6. Schwimmen: Durchquerung des Lagonersees.  
21./22. Golf: «The Swiss Professional Championship».  
21./27. Internat. Tennisturnier.  
27. Radsport: «Gran Premio Panettone Saipa», Professionalkriterium hinter Motoren.

#### LUZERN

August/Oktober. Casino-Kursaal: Täglich Konzerte, Dancing, Sonderveranstaltungen, Boulespiel.  
Bis 10. Sept. Jeden Donnerstag: Abendrundfahrt auf dem See.  
Bis 2. Okt. Kunstmuseum: Ausstellung «Meisterwerke deutscher Kunst des 20. Jahrhunderts».  
August: Bis 30. Internat. Musikfestwochen Luzern 1953: 12. Aug.: 2. Symphoniekonzert. Leitung: Igor Markevitch. Solist: Nathan Milstein, Violinist.  
15. Aug.: 3. Symphoniekonzert. Leitung: Herbert von Karajan. Solisten: Magda Laszlo, Mezzosopran, Nicolai Gedda, Heinz Hugger, Tenor, Mario Petri, Baß, Heinz Woester, Sprecher. 16. Aug.: «Kunst der Fuge» von J. S. Bach. Ausführende: Hans Andreae, Hedy von Karajan, Wolfgang von Karajan.  
18. Aug.: Trio-Abend. Ausführende: Edwin Fischer, Klavier, Wolfgang Schneiderer, Violine, Enrico Mainardi, Cello, 19. Aug.: 4. Symphoniekonzert. Leitung: Rafael Kubelik. Solist: Wilhelm Backhaus, Klavier. 20. Aug.: Bach-Abend. Solist: Enrico Mainardi, Cello, 22. Aug.: 5. Symphoniekonzert. Leitung: Wilhelm Furtwängler. Solist: Edwin Fischer, Klavier. 23./24. Aug.: Mozart-Serenaden b. Löwendenkmal. Leitung: Paul Sacher. Solist: Hans-heinz Schneberger, Violine. 25., 27./28., 30. Aug., 1. Sept. Stadttheater: «Die Hochzeit des Figaro», komische Oper von W. A. Mozart (Staatsoper Stuttgart). 26. Aug.: 6. Symphoniekonzert. Leitung: Wilhelm Furtwängler. 28. Aug.: Hofkirche: Orgelkonzert. Solist: Anton Nowakowski. 29. Aug.: 7. Symphoniekonzert. Scala Mailand. Leitung: Victor de Sabata. Solisten: Fünf Meisterkurse für Klavier, Violine, Cello, Gesang, Theorie (Konservatorium).  
16., 23. Golf: Interclub-Match Bern-Luzern, Lucerne Amateur Championship.

30. Leichtathletik: Schweiz. Fünfkampf-Meisterschaft.  
Sept.: 14./20. Internat. Mykologiensession.  
17./19. Kongress 1953 der Internat. Föderation textilchemischer und koloristischer Vereine.

19., 26./27. Golf: Monoclub Cup, Johnnie Walker Cup.  
26. Kunsthaus: Konzert schweiz. Männerchor, Leitung: Otto Kreis.  
27. Fechten: Coupe Merker.

#### MARTIGNY

September: 6. Circuit motocycliste international.

#### MELCHSEE-FRUTT

August: 15. Frutt-Kilbi. Alpenschwingfest mit Sennenball.

#### MONTANA-VERMALA

Août: 15. Course de côte cycliste Sierre-Montana.  
15/16., 28/30. Championnats de tennis de Montana; juniors, séries B, C, D.  
September: 12/13. Tournoi de tennis.

#### MONTREUX

Août. Tous les mercredis soirs: Bateau-promenade, avec dancing à bord. – Tous les jeudis soirs: Concerts de l'Harmonie municipale.  
Août/oct. Casino: Concerts, jeux. – Dancings avec attractions internationales.  
Août: 16. Récital de piano Leonora Mila.  
30. 1<sup>er</sup> concert symphonique. Direction: Günter Wand. Soliste: Walter Giesecking, pianiste.  
30 aout/13 sept. «8<sup>e</sup> Septembre musical de Montreux» avec l'Orchestre symphonique de Cologne (Gürzenich-Orchester).  
September: 2. 2<sup>e</sup> concert symphonique. Direction: Carl Schuricht. Soliste: Wilhelm Backhaus, pianiste.  
3. Concert sérénade. Direction: Günter Wand.  
5. 3<sup>e</sup> concert symphonique. Direction: Eugène Ormandy.  
6. 20/27. Golf: Medal Play; Sadri Cup – Match Play – Handicap.  
7. 4<sup>e</sup> concert symphonique. Direction: André Cluytens. Soliste: Nathan Milstein, violoniste.  
9. Concert sérénade. Direction: Jean Meylan. Soliste: Suzanne Gyr, pianiste.  
11. «Grande Messe» de Mozart, avec l'Orchestre symphonique de Cologne et le Chœur du Gürzenich. Direction: Günter Wand. Solistes.

13. «Symphonie des Psalms» de Stravinsky et «5<sup>e</sup> Symphonie» de Beethoven, par l'Orchestre symphonique de Cologne et le Chœur du Gürzenich. Direction: Günter Wand. Solistes.  
18/20. Tournoi d'automne de rink-hockey.

#### NEUCHÂTEL

24 aout/12 sept. Ecole supérieure de commerce: 2<sup>e</sup> cours de vacances de langue française.

September: 6. Musée des beaux-arts: Démonstration du fonctionnement des automates Jaquet-Droz.

#### PONTRESINA

September: Bis Mitte, Wöchentlich abwechselnd geführte Wild-, Photo- und botanische Exkursionen.  
Bis 20. Täglich geführte Kollektivbergtouren. – Täglich Frühkonzerte im Taiswald.

#### RECONVILIER

September: 7. Grand marché aux chevaux de Chaindon.

#### ROMANSHORN

August: 15./16. Sommernachtfest.

#### ROSENLAU

August/September. Alpine Ausbildungswochen und geführte Klettertouren.

#### SAANEN

August: 27./31. Jubiläumsschießen der Feldschützengesellschaften Saanen-Gstaad.  
30. Flugtag des Aero-Clubs Saanen-Gstaad.

#### SAAS-FEE

August: 15. Prozession zur Kapelle zur Hohen Steige.  
September: 8. Kapellenfest «Maria zur Hohen Steige».

#### SAMEDAN

August. Vorführung der Donkosakenreiter.  
13. Golf: Kurverein-Samedan-Cup.  
15./16. Internat. Golfmeisterschaften (foursomes).  
17. Golf: Match Suisse-Italie.  
23./29. Golf: Oxford-Cambridge week – the Pomeroy Burton Cup.  
30. Golf: Chauvet-Cup.

#### SCHWYZ

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der Alten Eidgenossenschaft. – Turm-Museum (Kantonal-Schwyzerisches Historisches Heimatmuseum). – Große Aquarienschau.

#### SCUOL-TARASP-VULPERA

August/September. Kollektivwanderungen und Wildbesichtigungen unter Führung. – Photo-Wettbewerb für Amateurfotographen.  
August: 13./15. Tennisturnier, Meisterschaft des Unterengadins.  
16. Engadiner Volksabend (mit Trachten und Tänzen).  
19. Konzert des Knabenchores «Oosterhoutse Nachtegalen».  
September. Herbstwander- und Bergtourenwochen unter Führung.  
5. Schwimmkonkurrenz.  
9. Eröffnung der Hochjagd.  
28. Sept./3. Okt. Wanderwoche mit Hirschbesichtigungen.

#### SIERRE

Août: 15. Course de côte cycliste Sierre-Montana.  
15 sept./15 oct. Semaines d'automne: cure de raisins, exposition de peinture, tournoi de tennis.

#### SILS-I.E.

August: 12. Sils/Fex: Vegh-Quartett (Engadiner Konzertwochen).  
15. Sils-Baselgia: Vegh-Quartett (Engadiner Konzertwochen).

#### SOLOTHURN

August: 15./16. Schweiz. Kanumeisterschaften.

#### SPIEZ

Bis 20. September. Schloß: Jubiläumsausstellung «Das Oberland in der Geschichte Berns».  
August: 15. Kammermusikabend des Füri-Quartetts.  
September: 27. Beginn der Weinlese.

#### ST-CERGUE

Août: 12. Concert de jodeurs.  
30. Fête de tir.

#### ST. GALLEN

August/September. Sommerkonzerte in der Tonhalle; Serenaden im Hof der Katharinenkirche.  
August: 15. Wasserball-Meisterschaftsspiel.  
15. August/18. Oktober. Neues Museum: Ausstellung «Der Kanton St. Gallen in Kulturbildern».  
16. Internat. Schwimmwettkämpfe.  
22. Kantonsjubiläum: «150 Jahre Kanton St. Gallen». Weiheakt, Festspielaufführung, Festumzug, Volksfest.  
September: 6. Pferdespringkonkurrenz.  
13. Schweiz. Marathon-Meisterschaft.  
15. Pariser Modeschau («Schützengarten»).  
19. Aug./1. Sept. Tennisturnier.

#### ST. MORITZ

Während der Sommersaison: Täglich Kurkonzerte.  
Aug. Bis 31. Gemäldeausstellung Giovanni Giacometti und Turo Pedretti.  
16. Engadiner Konzertwochen: Vegh-Quartett.  
20./21. Konzerte des Knabenchores «De Oosterhoutse Nachtegalen».  
29. Aug./1. Sept. Tennisturnier.

#### THUN

August. Kursaal: Täglich Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel.  
Bis 30. Thunerhof: Gedächtnisausstellung Ferdinand Hodler.  
Bis 30. Sept. Schloß: Ausstellung «Urkunden zur Geschichte Berns. Wandteppiche, 13. bis 15. Jahrhundert».  
19. Abendmusik in der Stadtkirche.  
29./30. Vreneli-Märit (Volksfest).  
Sept.: 2. Abendmusik in der Stadtkirche. Leitung: A. Ellenberger.  
6. Herbst-Ruderregatta.  
27./29. Tradit. «Ausschießen» mit Umzug.

#### UNTERWASSER

Sept.: 6. (evtl. 13.) Urchige Älplerchilbi auf Ilots.  
VEVEY  
Jusqu'au 13 sept. Musée Jenisch: Exposition de peinture Albert Marquet.  
Août: 22/23. Championnats suisses de natation.  
Sept.: 5/6. Fête centrale des Troupes de fortresses de la Suisse romande.  
Sept./nov. Festival d'automne: Concerts, conférences, expositions de peinture.

#### VILLARS-CHESIÈRES

Août: 15/16, 18. Golf: Championnats de Villars, dames et messieurs, mixte.  
16. Course de côte automobile Ollon-Villars. – Concours d'élegance automobile et gymkhana.  
19. Piscine: Concours de natation.  
20, 23, 27. Concours de golf.  
26/30. Tournoi de tennis pour les hôtes.  
Sept.: 6, 13, 20. Concours de golf.

#### VITZNAU

August: 13., 16. Unterhaltungsabende.  
22. Inter-Hotel-Schützenmatch.  
25. Mondscheinfahrt mit Motorbooten.  
29. Fahrt zum Sonnenaugang.  
Sept.: 3. Herbstwanderung nach Rigi-Scheidegg.  
9. Rütlifahrt.

#### WANGEN/OLTEN

August: 29./30. Eidg. Nationalturnertage.

#### WEGGIS

August: 23. Jodlerkonzert.  
Sept.: 11./13. Tennisturnier.

#### WENGEN

Aug.: 18./23. Internat. Tennisturnier: Meisterschaft des Berner Oberlandes.  
Sept.: 4./6. Gäste-Tennisturnier.

#### WIL

August: 16. Rundstreckenrennen.

#### WINTERTHUR

Aug./Okt. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur.

August: 29./30. Zürcher Leichtathleten-Turnage.

30. Aug./8. Nov. Kunstmuseum: Gemäldeausstellung Théodore Géricault.

Sept.: 9. Kammermusikabend: Winterthurer Streichquartett. Solist: Fritz Albert, Bratsche.

#### YVERDON

9 aout/27 sept. Hôtel de Ville: Exposition Auguste Rodin (sculptures, aquarelles, dessins).  
Août: 29/30. Concours hippique et courses.

#### ZERMATT

August: 14./16. Internationales Tennis-tournier.  
17. Aug./6. Sept. «3. Zermatter Meisterskurse für Musik», unter dem Patronat von Pablo Casals.

#### ZUG

August: 23. Concours hippique.

Sept.: 9./10. Zuchttier- und Schweineausstellung.

#### ZÜRICH

Bis Ende Aug. Muraltentag: Zürcher Marionetten (jeden Samstag).  
Bis 27. Sept. Pestalozzianum: Ausstellung «Helfende Sonderschulung».

Bis 15. Okt. Heimethus: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks.

August: 15./16. Leichtathletik-Länderkampf Schweiz-Deutschland.

17./22. Internat. Kongreß für Bodenmechanik und Fundationstechnik.

22. Kongreß der Union cycliste internationale.

22./23. Schweiz. Matchmeisterschaften (Karabiner und Stutzer).

22./27. Hallenstadion: Rad-Weltmeisterschaften (Bahn). – Radball-Weltmeisterschaft.

23. Albisgütl: Kantonaler Matchtag 1953.

27. Aug./6. Sept. 5. Internat. Kongreß für Schulbauprojekte und Freiluftunterziehung.

29. Kloten: Offiz. Einweihung des Internat. Flughafens Zürich.

29. Aug./6. Sept. Kongreßhaus: Schweiz. Radio- und Fernsehausbaustellung.

29. Aug./Ende Okt. Kunstgewerbe-museum: Internat. Schulbauausstellung «Kinder und Jugendkunst».

30. Kloten: Volksflugtag.  
Ende Aug./Mitte Okt. Unterengstringen: Dahienschau.

Sept.: 1./5. Kongreßhaus: Internat. Kongreß für Sprach- und Stimmheilkunde.

5./6. Zürcher Wehrsporttage.

6. Schweiz. Junioren-Leichtathletik-Meisterschaften. – «Grand Prix de Suisse» (Rad).

11./12. Sitzungen des Internat. Kälteinstitutes.

12./14. Albisgütl: Zürcher Knaben-schießen.

13. Sept./17. Okt. Kongreßhaus: Schach-Weltmeisterschaftskandidaten-Turnier.

24. Sept./4. Okt. Hallenstadion: IV. Industrie- und Gewerbeausstellung.

26. Zürcher Herbst-Ruderregatta.

27./29. Sept. «2<sup>es</sup> Journées de diététique».

Das ganze Jahr. Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken außereuropäischer Kunst. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Spielzeit des Theaters am Central (mit evtl. Unterbruch von Mitte Juli bis Mitte August).

#### ZWEISIMMEN

August: 16. Waldfest.